

**И. В. Казакова**

УДК 398.221(=581)+7.042.2(510)

Кафедра теории литературы, филологический факультет,  
Белорусский государственный университет, Минск, Беларусь**ОБРАЗ ДРАКОНА В КИТАЙСКОЙ МИФОЛОГИИ,  
ФОЛЬКЛОРЕ И ДРУГИХ КУЛЬТУРНЫХ ПЛАСТАХ**

В статье рассматривается образ дракона в различных пластах китайской культуры: в мифологии, фольклоре, в архитектуре, в культуре массовых праздников.

**Ключевые слова:** дракон, китайская мифология, китайский фольклор, памятники древней архитектуры, китайские праздники.

**Образец цитирования:** Казакова И. В. Образ дракона в китайской мифологии, фольклоре и других культурных пластах // София: электрон. науч.-просветит. журн. 2018. № 2. С. 93–99.

**I. Kazakova**Department of theory of literature, philological faculty,  
Belarusian State University, Minsk, Belarus**THE IMAGE OF A DRAGON IN CHINESE MYTHOLOGY,  
FOLKLORE AND OTHER CULTURAL STRATA**

The article discusses the image of the dragon in various layers of Chinese culture: in mythology, folklore, architecture, in the culture of mass celebrations

**Keywords:** dragon, Chinese mythology, Chinese folklore, monuments of ancient architecture, Chinese celebrations.

**For citation:** Kazakova, I. (2018). The image of a dragon in Chinese mythology, folklore and other cultural strata. *Sophia*, 2, 93–99 (in Russ.).

**Автор:**

**Ирина Валерьевна Казакова** – доктор филологических наук, профессор кафедры теории литературы филологического факультета БГУ.  
*irina\_sml@bk.ru*

**Author:**

**Irina Kazakova** – doctor of philology, professor of the department of theory of literature of the philological faculty, BSU.

Если спросить современного китайца, будь у него выбор, в год какого животного (по зодиакальному кругу) он хотел бы родиться, то наверняка ответ был бы – в год дракона. По китайскому традиционному лунному календарю, в цикле из 12 лет, один год приходится на год Дракона, который считается годом благоденствия и процветания. Люди и сегодня считают себя счастливыми, если их год рождения совпадает с зодиакальным знаком дракона, так как это знак высшего покровительства и высших благ. В китайской мифологии образ дракона занимает особое место. Вот как описывается дракон в древнейшей энциклопедии Китая «Шовэнь»: «Дракон – царь чешуйчатых, то четкий, то невидимый, то крохотный, то громоздкий, то короткий, то длинный.

Весной он устремляется в небо, а осенью укрывается в пропасти... Способен вызывать ветер и дождь и летать между небом и землей» [1, с. 85]. В 1971 году в Онниутском хошуне (Внутренняя Монголия) было обнаружено крупное нефритовое изделие в форме дракона. Эта археологическая находка позволила сделать ученым вывод о том, что упоминания о драконе существовали еще до эпохи неолита.

В китайских древних мифах дракон выступает как родоначальник человечества, выдающийся национальный мудрец, первый китайский император. На заре цивилизации в Китае поклонялись дракону как главному тотему. Начало поклонения дракону – прямое отражение первобытного тотемного культа. Древние предания описывали дракона так: туловище змеи, голова лошади, хвост гиены, рога оленя, лапы собаки, чешуя и усы рыбы. Некоторые китайские ученые считают, что такой вид дракона получился благодаря слиянию тотема змея с другими тотемами. Древние племена *хуася* – родоначальники китайской нации, находившиеся якобы в родстве со змеем-тотемом, одерживали непрерывные победы над другими родовыми племенами и присоединяли их к своему племени. Так и змеиный тотем со временем сливался с другими тотемами разных племен, постепенно превращаясь в дракона [1, с. 86].

По более поздним источникам, некоторые древние китайские племена и группы, например, *гунны* на севере, *чу*, *юе*, *ао* на юге, *айлао* и *мяо* на юго-западе якобы уже вели свое начало от тотема дракона. А на знамени первой в Китае династии Ся (XXI–XVI вв. до н. э.) были изображения двух драконов, которые означали, что здешние люди и есть потомки дракона.

В китайской мифологии у каждой стороны света имелся свой божественный покровитель. Востоку покровительствовал Бирюзовый Дракон, югу – Красная птица Феникс, западу – Белый Тигр, северу – получерепаха-полузмея. В центре царствовал Желтый Дракон с пятью когтями на лапах. Этот дракон был символом власти над всем миром. По мнению китайских ученых, центром китайской цивилизации был бассейн Желтой реки, поэтому главный царственный Дракон и был желтым. Белые снежные вершины тибетских гор на западе обозначали цвет тигра, восточные леса с синеватой зеленой листвой – цвет бирюзового дракона, яркое южное солнце – птица Феникс и так далее.

Дракон (Лун) повелевает дождем и грозой, водой, стихией, а также связан с подземными силами. На рубеже нашей эры появились представления о Лэй-гуне как о небесном драконе. Вообще, «Лэй-гун, бог грома – наиболее архаичное божество среди божеств природных явлений и стихий, первоначально он представлялся в зооантропоморфном облике. В облике изогнутого дугой дракона с головами на концах китайцы представляли и радугу. Такие изображения известны по Ханьским рельефам. Судя по письменным источникам, существовало разделение на раду-гу-хун – дракона-самца (с преобладанием светлых оттенков) и раду-гу-ни – дракона-самки (с преобладанием темных тонов). Существовало предание о чудесном зачатии мифического государя Шуня от встречи его матери с большой радугой-хун (драконом)» [2, с. 654].

Существует множество мифологических сюжетов о драконах и связанных с ними предметах. Со временем многие из них трансформировались в сказки. Например, существует несколько вариантов сказки о драконьей жемчужине. В мифах про драконов упоминается такая волшебная жемчужина, которую дракон прятал во рту или в складках кожи. Эта жемчужина наделена огромной волшебной силой, все, к чему она прикасается, начинает расти, расцветать и приумножаться. Некоторые сюжеты говорят,

что она ночью волшебным светом могла осветить весь дом. В одной из сказок рассказывается о бедной крестьянке и ее сыне, который каждый день ходил к реке, чтобы набрать воды. По дороге он останавливался на одной поляне, где трава была более густой и зеленой, и собирал ее для своей козы. Мальчик решил взять немного дерна с поляны, чтобы посадить ее у себя во дворе. Когда он приподнял землю, то увидел красивую жемчужину, сияющую необычным светом. Мальчик отнес ее домой и положил в кувшин с рисом. Утром он проснулся от крика матери, которая увидела кувшин, переполненный рисом, и нашла жемчужину. Мать очень испугалась, узнав, что сын принес в дом такую волшебную вещь. Пришедшие на шум крестьяне рассказали старосте деревни о случившемся. Он пожелал отнять у мальчика жемчужину, но тот отказался ее отдать и засунул волшебную драгоценность себе в рот. Тут же с ним произошли ужасные метаморфозы: вначале он превратился во взрослого мужчину с пылающими глазами и волосами, похожими на языки пламени, из ноздрей его валил дым, а речь перестала напоминать человеческую. Он побежал к реке и стал жадно пить воду. В этот момент раздался гром и ударила молния. Человеческое тело осталось лежать на земле, а в небо взлетел огромный дракон, который вскоре нырнул в реку. Считают, что этот сюжет повествует о появлении нового хранителя волшебной жемчужины.

Похожий сказочный сюжет рассказывает об одном молодом человеке по имени Ча. Он также был беден, отца у него не было. Была только одна мать, которая тяжело трудилась. Ча был пастухом. Он заметил, что на одной лужайке, сколько бы травы ни косили, сколько бы коровы не ели и не вытаптывали траву, на следующий день лужайка снова стоит нетронутой. Ча захотел увидеть корни этой необыкновенной травы. Стал выкапывать корешки и нашел жемчужину дивной красоты. Мать положила ее в миску с рисом, и с тех пор, сколько бы мать и сын ни съели риса, миска всегда оставалась полной. Потом мать положила жемчужину в шкатулку с деньгами. Получилось так же, как и с рисом. Хотя жизнь стала сытой и богатой, Ча из веселого и доброго человека превратился в злого и жадного. Он не хотел помогать никому, кто бы ни обратился к нему за помощью. В неурожайный год люди голодали, а в доме Ча было полно риса, но он не дал людям ни одного зернышка, а чтобы не слышать их просьб, положил жемчужину в рот и ушел из дома. В дороге он устал и прилег отдохнуть, а затем не заметил, как уснул и проглотил жемчужину. Проснулся он от нестерпимой жажды, он долго пил из реки и никак не мог напиться, он не понимал, что с ним происходит, и вдруг увидел в воде не свое отражение, а страшного дракона. Так он был наказан за свою жадность.

Другие сюжеты повествуют о девяти сыновьях дракона, которые различаются и по внешности, и по силе, и по различным качествам. Они помогают людям и покровительствуют разным ремеслам и талантам.

Первый сын дракона – защищает от всех врагов, второй – помогает музыкантам совершенствоваться в игре на музыкальных инструментах, третий – дарит богатство и радость, четвертый – помогает воинам в бою, пятый – защищает от пожаров, шестой – защищает дом от зла, седьмой (он самый сильный) – помогает стать мудрецом и получить знания из древних книг, восьмой – укрепляет памятники, девятый – помогает в общении с высшими силами.

Еще один сказочный сюжет повествует о жертвоприношении дракону красивых девушек. Такие сюжеты есть и в славянских сказках, где говорится о том, что около

города или селения в водоеме, или в пещере поселился дракон (змея, цмок и т. д.), который требовал с людей дань красивыми девушками, иначе грозился затопить поселение водой или сжечь огнем. В китайской сказке «Свадьба речного дракона» рассказывается о том, что в древние времена жители берегов Желтой реки больше всего на свете почитали и боялись речного дракона, от которого зависел урожай риса. В засушливый год служители храма объявили волю речного дракона, который потребовал ежегодно отдавать ему в жены пятнадцатилетнюю девушку. А если жители берегов Желтой реки не выполнят волю дракона-повелителя, то их постигнет голод, наводнение и мор. Не посмел народ ослушаться воли дракона, и каждый год в воду бросали несчастных девушек. Но это были красивые дочери бедных людей, богатые же люди отдавали служителям храма золото и жемчуг, и их дочерей не отдавали дракону. Спас людей от беды, а точнее, от произвола храмовых служителей, бедный крестьянин по имени Чжан Бай-янь. Он хоть был и бедным, но не простым человеком. В тот день, когда он родился, к его родителям прибежала лиса и сообщила человеческим голосом, что в жизни их сына один день будет волшебным, когда он может принять облик любого человека. И вот в один из дней жертвоприношения дракону главный служитель храма не успел вернуться из дальней поездки. Узнав об этом, Чжао Бай-янь принял его облик и объявил, что сам будет сопровождать невесту к дракону, а чтобы было все торжественно, повелел отправить вначале к дракону служителей храма. Перепуганные монахи попадали на колени и стали просить пощады. Они поклялись, что больше никогда не будут приносить дракону человеческие жертвы. Так навсегда прекратилась свадьба речного дракона [3, с. 14–15].

В китайском фольклоре существует также множество пословиц и поговорок, связанных с драконом. Например: *Перемешались рыбы и драконы* (так говорят, когда смешалось и хорошее, и плохое, когда где-то есть вместе добрые и подлые люди), *Дракон без облаков не летает, рыба без воды не живет* (о том, что даже для развития большого таланта нужны соответствующие условия), *У дракона рождаются драконы, а у тигра рождаются тигры* (каковы родители, таковы и дети), *Глаза дракона видят жемчуг, глаза феникса – сокровище, глаза буйвола – рисовую солому* (выдающиеся личности имеют большие возможности и большие достижения, а посредственность остается посредственностью), *У дракона родились девять сыновей, и все друг от друга отличаются* (не все дети в одной семье одинаковы, не все умны и талантливы, не все выполняют наставления родителей), *Карп перепрыгнул ворота дракона* (так говорят о человеке, который совершил стремительную карьеру, преодолел в своей жизни важное препятствие, добился большого успеха и т. д.).

В Китае существует легенда под названием «Карпы перепрыгивают Драконовы ворота». В ней говорится о том, что стоит карпам перепрыгнуть Драконовы ворота, как они превращаются в драконов: «Горное ущелье Лунмэнь (Драконовы ворота), о котором идет речь в легенде, находится на стыке провинций Шаньси и Шэньси. По нему с ревом несутся бурные воды Хуанхэ. Весной в ущелье Лунмэнь скапливаются карпы с низовья реки. Кажется, что, поднимаемые высоко вверх на гребнях бушующих волн, они взлетают в самое небо. Конечно же, на самом деле они не взлетают в небо и не превращаются в драконов. Но китайцы любят их сравнивать с целеустремленными, самоотверженными людьми, идущими на подвиг и в борьбе, и в труде» [1, с. 89].

Немало китайских мужских имен включают иероглиф «дракон», что означает воинственный и стойкий дух мужчины. С распадом первобытно-общинного строя

и с появлением классового общества дракон постепенно из племенного и родового тотема превращается в олицетворение предков самых могущественных правителей. А позднее, при феодальном строе, дракон становится символом политической власти и мощи императора. Если в Пекине войти в Запретный город Гугун (бывший императорский дворец, а ныне – музей), то словно сразу попадаешь в мир драконов. Их изображения там присутствуют повсюду: на стенах, на потолках, на полотнах. А перед павильоном Хуанцидянь находится знаменитая Стена девяти драконов, которая была построена в 1773 году. Ее высота – 3,5 метра, ширина – 20,4 метра. Это один из уникальных памятников китайской архитектуры. Вся стена сооружена из 270 многоцветных глазурованных кирпичей. На ней выложены 9 разноцветных драконов, горы, камни, облака и морская вода. Двери одного из самых великолепных павильонов, павильона Тайхэдянь, также украшены изображениями драконов. В центре павильона – место позолоченных колонн, на которых также находятся изображения драконов. На постаменте из махила установлен трон с изображением дракона и ширма, покрытая золотым лаком. За павильоном Баохэдянь на императорской дороге каждого яруса платформы установлена каменная резьба. Резьба по камню на самом нижнем ярусе самая большая в Запретном городе. Длина ее – 16,57 м, ширина – 3,07 м, толщина – 1,7 м, а вес – 250 тонн. Вся она была сделана из цельного куска камня. На камне были вырезаны девять летящих драконов, вокруг которых – скалы, море и облака. На каменной резьбе Запретного города также можно увидеть драконов, держащих в пасти жемчужину.

Храм Таньчжэсы является самым древним храмом в районе Пекина. Он был построен во времена правления династии Цзинь (265–316). Среди пекинцев ходит молва, что город Пекин был построен после возведения Таньчжэсы. Вокруг храма находятся девять гор. Такое расположение китайцы называют «игрой девяти драконов с жемчужиной». В истории Китая храм Таньчжэсы имел важное политическое, экономическое, религиозное и культурное значение.

Великая Китайская стена также напоминает огромного дракона, возлежащего на горах, особенно если смотреть на нее снизу. Сами китайцы называют Великую Китайскую стену символом духа Китая.

Для возвышения своей власти императоры разных эпох называли себя «сыновьями Небесного дракона». Поэтому лицо императора называли «драконовым лицом», его тело – «драконовым телом», а в спальне императора находилась «драконова кровать», трон называли «троном дракона» и т. д. Начиная с юаньской династии (1271–1368) по императорскому указу только одному императору дозволено было носить халат, расшитый орнаментом «пятиноного дракона». С тех пор пятиногий дракон стал эмблемой императорской власти.

На протяжении тысячелетий дракон считался в народе главным божеством, царившим в природе. По народным поверьям, он мог вызывать ветер и дождь, приносить благо всему живому на Земле. В древние времена каждый год на второй день второй Луны устраивались жертвоприношения Царю-дракону, люди шли в его храм, просили о благодатных дождях и богатом урожае. Однако не всегда люди получали желаемое. Поэтому в древних верованиях образ дракона-повелителя разнообразен, как и сама природа. Он может нести как добро, так и зло. Как уже видно из вышесказанного, по преданию у дракона было девять сыновей, не похожих друг на друга. Каждый из них выполнял свою функцию. Чтобы обеспечить себе покровительство



дракона в разных сферах жизнедеятельности, китайцы помещали изображение дракона в разных местах – на углу дома, на коньке крыши, на китайской скрипке «Хуцзянь», на рукоятке ножа, на медном колоколе, даже на подставке изваяний Будды, на стелах, по боковым сторонам надгробных стел и на воротах, выражая этим пожелания успеха, могущества и благоденствия.

Образ дракона встречается не только в древних мифах, сказках, легендах и преданиях, на картинах, в различных художественных изделиях, архитектурных украшениях, он живет и сегодня в современных и традиционных праздниках, играх, представлениях, фестивалях т. д.

Например, праздник Начала лета – Дуанью, который наступает 5 числа пятого лунного месяца, отмечается гонками на лодках-драконах. Гонки на лодках-драконах распространены на юге Китая. Это азартное состязание на воде. Называют эти узкие длинные лодки драконами потому, что нос их сделан в виде головы дракона, а корма – в виде драконьего хвоста. Лодку разукрашивают разноцветными флагами, на каждой лодке находится по 10–20 гребцов. Также лодочные гонки проходят под гром гонгов и барабанов, под восторженные взгляды многочисленных зрителей.

Во всем Китае всегда были популярны народные танцы, такие, как танцы драконов. Эти танцы имеют свои особенности исполнения в разных регионах. Танец драконов имеет такие разновидности, как танец фонарей и драконов, танец соломенных драконов, танец бумажных драконов, танец драконов и карпов, танец драконов и быков. Каждый танец связан с теми или иными народными верованиями и ритуалами. Дракон управляет природой, он может дать благодатный дождь, а может наслать бурю и град, поэтому танец драконов выражает мольбу о дожде, надежду на будущий хороший урожай.

Китай – также родина бумажных змеев. Бумажные змеи появились в этой стране более 2000 лет назад. По преданию в период Весны и Осени (710–476 до н. э.) мастер из царства Лу сделал из бумаги сороку и запустил в небо. Она летала три дня и не спускалась на землю. В эпоху Хань (206 до н. э. – 220 н. э.), когда в Китае изобрели бумагу, то начали делать бумажных змеев. Во времена пяти династий (907–960) Ли Е усовершенствовал изобретение, добавив к нему бамбуковый свисток, который на ветру издавал приятный звук.

В древности бумажные змеи применялись и в военном деле, ими пользовались для измерения расстояния, для связи и разведки. Сейчас бумажные змеи превратились в увлекательный вид спорта. В начале апреля небо Китая буквально пестрит бумажными змеями. Они очень разнообразные по форме, в том числе их делают и в виде драконов. На всекитайском конкурсе бумажных змеев первый приз получил стометровый змей в виде сколопендры с головой дракона, изготовленный мастерами Ху Цзинчжу и Сунь Юнчунем. Бумажные змеи в Китае – это символ счастья и благополучия. Весной люди целыми семьями уезжают за город выпускать бумажных змеев – по мнению китайцев, это отгоняет все зло и обеспечивает счастливую спокойную жизнь. Взрослые часто дарят детям в подарок бумажных змеев, что должно придавать им силы и делать их счастливыми.

В очень известной китайской сказке один дракон как-то спросил другого, зачем так много людей на земле и нельзя ли им, драконам, обойтись без них. Более умный дракон ответил, что без людей нельзя, потому что одни из них нужны для того, чтобы создавать проблемы, а другие – чтобы решать их. И помочь людям решать их проблемы должны именно они, драконы [4, с. 17].

И многие китайцы до сих пор в это верят. В каждом китайском доме или квартире в большинстве случаев присутствует изображение дракона: картина, статуэтка, поделка и т. д. Считается, что это приносит богатство, счастье и благополучие.

### Литература

1. *Ли Вэй, Сюй Жань*. Фоновые сведения о Китае на русском языке. Пекин, 2001.
2. Китайская мифология // Мифы народов мира: энциклопедия: в 2 т. / гл. ред. С. А. Токарев. Москва, 1998.
3. Китайские сказки / пер. В. В. Федорченко. Москва, 1991.
4. *Малевич И.* Азиатский треугольник драконов. Минск, 2006.